

Prvi slovenski dnevnik v
Združenih državah.
Izhaja vsak dan izveniši
nedelj in praznikov.

Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki

The first Slovenic Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

Štev. 98.

NEW YORK, 26. aprila, 1904.

Leto XI.

Izseljevanje.

Izseljenci iz Hrvatske in Ogrske.

Statistična konzularna poročila.

Uzrok izseljevanja: mizerija.

Washington, 25. aprila. Trgovinski oddelek naše vlade objavlja sedaj tudi statistične podatke o izseljevanju iz Hrvatske in Ogrske, oziroma izseljevanje preko Reke.

Poročilo o izseljevanju iz Hrvatske in Ogrske je pripisal naš konzul Chester iz Budimpešte. Poročilo se glasi:

"Ministerstvo notranjih zadev naznaja, da se je število izseljencev iz Hrvatske in Ogrske izdatno pomnožilo. L. 1899 izšlo se je iz dežel pod krono sv. Štefana 37,193 oseb, katero število je pa do leta 1901 naraslo na 56,346 oseb, od katerih jih je potovalo 55,377 v Zjed. države. Med temi je bilo 10,970 Hrvatov.

Iz Ogrske je odpotovalo v Ameriko 12,096 Slovkov, 8107 Madjarov in Židov; 2499 Malorusov; 1239 Nemcev itd. Iz zagrebške kotara izšlo se je 4077 in iz kotara modruškega 3955 oseb. Značaj hrvatskih in ogrskih izseljencev se ni izpremenil. Čifuti se izseljujejo običajno pred 20. letom, da se tako odtegnje vojaškim dolžnostim in da prično v Ameriki takoj z krošnjarenjem. Slovaki izseljujejo se običajno v Pennsilvanijo, kjer delajo v premogovih rovi, dočim se izseljujejo Madjari običajno v Cleveland, Toledo, Bridgeport itd. Slovaki in Židovi so navadno inteligentnejši, nego Madjari. Slovaki se izseljujejo običajno potem, ko se oženijo, toda čestokrat postavijo vprašanje in otroka med in par letih vrnejo kot zavedni narodnjaki, kar je zlasti Madjarom neljub.

Radi novega ogrskega izselniškega zakona, se bode pa značaj izseljevanja zelo izpremenil, kajti izseljenci bodo domovino le začasno zapustili. Vlada jim namreč svetuje, naj ostanejo tudi v nadalje ogrski "podaniki" in naj pošiljajo domov denar, mesto da bi ga v novejši domovini obrestno naložili. Vsi sedanji avstro-ogrski konzuli v Ameriki so sedaj ali Madjari ali Hrvatje.

Iz Hrvatske in Ogrske se ljudje izseljujejo, ker dobivajo v Ameriki po dva do trikrat večjo plačo, nego doma v Evropi. Število onih, kateri se vračajo domov, v blagostanju, postaja vsaki dan večje. Domov dosli Američani se nastanijo običajno v malih trgih ali vaseh, kjer je življenje še po ceni, kajti življenje v avstrijskih in ogrskih mestih, je istotako drago, kakor v Zjed. državah.

Hrvatska in ogrska vlada, je vedno delovala proti izseljevanju, vendar pa ogrska vlada v novejšem času podpira izseljevanje Slovkov, da tako pospešuje madjarizacijo ali pociganjenje slovanskih pokrajin. Tudi hrvatska vlada podpira izseljevanje Srbov iz Like Krbave in Italijanov, kateri so nastanjeni v hrvatskem primorju.

Vsako leto se vrača večje število izseljencev nazaj iz Amerike. Oni so za časa bivanja v Ameriki svoj prihranjeni denar redoma pošiljali domov in si tako ustanovili boljše prihodnost.

Frank Dyer Chester,
konzul v Budimpešti.

Naš konzul, La Guardia, poroča iz Reke:

Izseljenci so pričeli potovati v Ameriko preko Reke. V minolem mesecu je odpotovalo preko Reke v Ameriko 1293 oseb in ravno toliko preko Liverpoola in Antverpena. Od aprila nadalje odpotovalo jih bode preko Reke vsaki mesec najmanj 2000. Te vrste izseljenci so večinoma Slovani, marljivi delavci, kateri so navajeni delati dolgo in za mali denar. V Avstro-Ogrski zaslužijo delavci na dan: Poljedelski delavci po 20 centov, drvarji po 30 do 40 centov, dvinarji po 24 centov in dvinarji v mestih po 40 centov.

Te vrste ljudem se še nikoli in nikjer ni tako dobro godilo, kakor v Ameriki, kjer kljub draginjam, v-

darle prihranijo polovico svojega zaslužka. V dveh ali treh letih se te vrste izseljencev posreči postati samostojni, na kar se vrnejo v siromašno domovino. Mnogo se jih zopet vrne v Ameriko potem, ko so doma poplačali dolge, katere imajo po krivdi vlade. Mnogo vasi v Avstriji in Ogrski živi in eksistira edino le z ameriškim denarjem. Z vsako pošto pride semkaj na tisoče dolarjev, kateri so nakazani ogrskim in hrvatskim bankam.

F. La Guardia,
konzularni agent.
Reka, Hrvatska, 7. marca 1904.

Slovenske novosti.

Iz Biwabika, Minn., nam poroča naročnik, da se tamkaj že od novembra nadalje ne dela, tako da v vsem Mesabe Rangu kadih 5-600 Slovencev počiva. Povsodi je opaziti žalostne obraze. Toda tudi v prihodnosti ni ničesar pričakovati. Tam pa, kjer delajo, so jim plačo zelo znižali, tako da zaslužijo rudarji po \$1.50 do \$2 na dan. Poleg tega so se jestvine zelo podražile in vrhu tega je še huda zima.

Dramatično društvo v Clevelandu, Ohio, priredi dne 30. aprila zvečer ob 8. uri v Union dvorani št. 1696 St. Clair St. glediško predstavo z uprizoritvijo dveh jednodnejskih veseliger, in sicer: "Ravni pot najboljši pot" in "Putifarka, ali egipovski Jožef". K v ste obe igri prav zanimive vsebine ter pleteni s prav pristnim humorjem in je za uprizoritev istih vse najskrbneje pripravljeno, nadejati se je mnogobrojnega občaka, posebno pa še z ozirom na to, ker društvo priredi v tej sezoni le še dve predstavi, med temi igri "Divji lovec". K obili udeležbi vabi odbor.

Povodnji na zapadu.

Kansas City, Mo., 26. aprila. — Vseled neprestanega deževja nastaja je v zapadnem Missouriju in Kansasu velika povodenj. Več rek je že izstopilo iz struge. Vse porečje je preplavljeno. Reka Kaw, koja je lani opustošila vso okolico, pričela je zopet naraščati. Pri Lawrenceu in Topeka narasla je za 5 čevljev.

Tornado v Texasu.

Fort Worth, Texas, 26. aprila. V Mount Vernonu je razsajal tornado, kateri je razdejal 11 hiš in pokopal več stanovnikov pod razvaline. Tudi hiša podpredsednika prve nacionalne banke, J. H. Majorja, se je porušila. Major, njegova soproga, kakor tudi njegova omožena hči in njeni otroci, so težko ranjeni. Tornado je tudi izruval več dreves in razdejal brzojavne naprave. Materijalna škoda je velika.

Grozen konec.

San Jose, Cal., 26. aprila. Neki mladenič, član ugledne tukajšnje občine, je v minolej noči izvršil v tukajšnjem mestu roparski napad, pri katerem je bil v boju s zasledovalci usmrten.

Nek zakrinkan ropar je prišel pozno zvečer v prostore Social kluba in z pomočjo revolverja prisilil šest navzočih članov postaviti se k steni, na kar je vzel iz mize \$400 in odšel. Člani kluba so ga pa takoj pričeli zasledovati in so ga na ulicah ustrelili. Ko so mu odvzeli krinko, spoznali so v njem uglednega meščana Bert Throndykeja, kateri je zahajal v najboljši krogi. Bil je splošno priljubljen in premožen, tako, da si nihče ne zna tolmačiti, čemu je prišel z ropanjem. Pokojni ropar je bil oženjen in je živel z svojo soprogo in otrokom pri svoji tašči.

Znižana vožnja.

Red Star črta je prevožnjo ceno znižala za Kranjce, Hrvatje, Istrijane in Dalmatince in to iz AN-TWERPEN DO NEW YORKA za \$24.50, Hamburg-American črta pa za \$29.50. Najbrže bode tem družbam še druge sledile.

Vožnji listki so dobili pri Fr. Sakser, 109 Greenwich St., New York in 1778 St. Clair St., Cleveland, O.

Bremenski Lloyd je tudi znižal ceno za vožnjo iz Kranjske, Hrvatske, Istre in Dalmacije v Ameriko in sicer za poštne parnike na \$24.50 gd Bremen v New York, za brzoparnike pa \$29.50 iz Bremen v New York. Listka prodaja F. Sakser, 109 Greenwich St., New York.

RUSI PRI GENSANU.

Vladivostoško brodovje se je pojavilo ob korejskem obrežju.

Japonci so prišli na lim in prekoračili Yalu. — V nekem prelazu je bilo mnogo Japoncev usmrtenih. — Rusi za hrbtom Japoncev. — Življenje v Port Arthuru. — Rusi so potopili japonske transportne parnike.

Tokio, 26. aprila. Vest, da se je rusko vladivostoško brodovje nepričakovano pojavilo pred mestom Gensan v Koreji, se potrjuje.

Rusi so luko bombardirali, radi česar se je tamošnjih prebivalcev polastil nepopisen strah. Moški, ženske in otroci so nemudoma bežali v gorove. Rusko torpedno brodovje pljujalo je direktno v luko, dočim so vojne ladije ostale pred vhom v luko. Popoldne so Rusi razstrelili nek japonski parnik blizu Gensana.

Torpedno brodovje se spremljale tri križarke, katere so pred luko toliko časa čakale, da so torpedovke potopile parnik "Goyo Maru". Na to je križarka "Gromoboj" priplula v luko, in se tam dalj časa mudila. — Gensan se nahaja na istočnem korejskem obrežju, istočno od Pingyanga in kadih 300 milj jugozapadno od Vladivostoka.

Petrograd, 26. aprila. General Kuropatkin brzojavlja caru:

"General Kasulič, poveljnik druge sibirskoga kora, javlja, da so tekom zadnjih dni Japonci izkrcali potrebni material za gradnjo mostu preko reke Yalu. Mostove bodo gradili v okolici mesta Wyju in vasi Sign.

"Dne 23. aprila prekoračili sta dve sotniji japonskih pešcev in mali oddelek konjice, reko pri Siapusi. General Kasulič je takoj pomnožil naše vrste ob frontu. Kozaki so videli tudi manje oddelke Japoncev, kateri so se pripravljali, da prekoračijo reko."

Radi tako ugodnega poročila je v vojaških krogih zavladalo veselje, kajti sedaj je znano, da bodo prišli Japonci v Mandžuro po strogo Kuropatkinovemu načrtu.

Seoul, 26. aprila. Nedavno so se mudili Rusi v nekem gorskem prelazu južno od Wiju, kjer so zagrebeli v zemljo mino. Slednja se je sedaj razletela, ko so japonski pešci korakali mimo. Mnogo Japoncev je bilo usmrtenih, mnogo ranjenih.

Petrograd, 26. aprila. General Kuropatkin je dokazal, da je mojster v strategiji. Velik oddelek kozakov pod vodstvom generala Renenkampa je namreč prekoračil reko Yalu ob gorenjem toku, dočim je drugi oddelek konjice na potu proti jugozapadu, kjer se bo zjednila. Z temi četami bode general Renenkampf vzmiral desno krilo generala Inouye, kakor hitro bodo skušali Japonci blizu ustja prekoračiti reko. Rusi imajo seboj tudi pogorske topove. Na ta način bodo Japonci prisiljeni ostaviti v Koreji veliko vojsko. Ako pa odpošljejo Japonci svoje čete, da prepredo rusko konjico, oslabe s tem svojo glavno vojsko, dočim se zamorejo Rusi vsaki čas zjediniti z svojo vojsko v Mandžuro.

Petrograd, 26. aprila. Semkaj se zasebno poroča, da so Rusi potopili več japonskih transportnih parnikov, ko so se japonske čete skušale izkrcati pri Daljnem. Položaj na polotoku Liaotung je nespremenjen.

Car Nikolaj namerava v avgustu odpotovati na bojišče.

Petrograd, 25. aprila. General Pflug poroča uradoma, da Japonci niso še prekoračili reke Yalu in da so vsa tozadevna poročila priprosta laž.

Port Arthur, 25. aprila. Tekom zadnjih dveh mesecev so Rusi utrdili vse važne točke v Port Arthuru in sicer proti morju in kopnem. Utrdbe so take, da Japoncem nikdar ne bode mogoče mesta osvojiti. Tudi so posadko izdatno povečali in trdnjave preskrbeli z vsem potrebnim za leto dni. Med vojaštvom, mornarji in civilisti je opaziti popolno zaupanje v rusko orožje, katero zamore vsaki čas Japonce prepediti.

Za japonske napade se prebivalstvo niti ne zmeni in po dnevu v mestu nihče ne opazi, da vlada v mestu in okolici vojno stanje. Vsaki dan igra vojaška godba na boulevardu. Kjer se vrše parade in veselice. Restavanti in trgovine so po ves dan odprte. Samo po noči vlada v mestu tišina in mir.

Vhod v luko je popolnoma prost. Ob obrežju gleda iz morja 9 potopljenih japonskih parnikov.

Katastrofa "Petrovavlovsk" je že ekoraj pozabljena. Vsakdo jo smatra kot nesrečo, ktera pa ne more vplivati na vojno. Rusko brodovje bode imelo še dovolj prilike odlikovati se v bitkah. Japonci napadajo mesto vsakih 14 dni, toda njihovo streljanje je vedno slabše. Japonske ladije se vedno ne upajo priti v bližino ruskih trdnjav in brodovja.

Petrograd, 25. aprila. Cesar ni ugodil priporočju podkralja Aleksejeva, kateri je prosil za odstop. Car mu je brzojavil, da upa, da bode on (Aleksejev) kmalo poslal ugodna poročila.

Tokio, 25. aprila. 6. ura zvečer. Rusko vladivostoško vojno brodovje pojavilo se je pred mestom Gensan na istočnem obrežju Koreje, kjer so Rusi potopili nek japonski parnik.

Berlin, 25. aprila. Tukaj se zatrjuje, da je ruska vlada kupila parnike "Columbia", "Bengalia" in "Belgia" od hamburške parobrodne družbe.

London, 25. aprila. Iz Bruselja se poroča, da je Rusija kupila od Argentine tri vojne ladije za skupno ceno \$18,200,000.

Petrograd, 25. aprila. Podkralj Aleksejev je izdal uradno odredbo, ktera določa, da se smatraji častniške poročevalce, kateri se poslužujejo brezličnega brzojava kot ogleduhe.

Petrograd, 25. aprila. Vseled carevega ukaza so v Port Arthuru ustanovili bataljon minerjev in bataljon vojaških telegrafistov, potem štiri bataljone saperjev in pontonierjev, kateri slednji bodo zgradili 100 vrst dolgi most.

Dijaki elektrotehničnega zavoda v Odjasi so se vojnemu ministru poudili kot prostovoljni telegrafisti. Car je njihovo prošnjo sprejel. Te vrste prostovoljci bodo nadzirali brzojav ob madžurski železnici.

Moskva, 25. aprila. Tukaj so odprli testament ruskega slikarja Vereščagina, kateri je povodom katastrofe "Petrovavlovsk" v Port Arthuru vtonil. Pokojnik ostavlja vse premoženje svojej vdovi. Testament je spisal stoprav pred svojim odpotovanjem v Port Arthuru. Tudi je v testamentu omenil, da je prepričan, da se nikoli več ne vrne.

General Kuropatkin je Vereščaginovej vdovi brzojavno izrazil svoje sožalje.

Petrograd, 25. aprila. Semkaj se poroča, da so velikemu knezu Kirilu, kateri je bil pri rešitvi iz potopljene vojne ladije "Petrovavlovsk" ranjen, dolenji udje odpotuje v spremstvu zdravnika dalje v Petrograd.

Njegova mati velika knežinja Vladimirova odpotovala je v Moskvo, da tamkaj sprejme svojega sina, vseled katerega je v velikem strahu.

Petrograd, 25. aprila. Semkaj se je vrnil francoski poslanik Bompard, kateri je prinesel seboj načrt, po katerem bi bilo mogoče končati sovražnosti med Rusi in Japonci. Toda dasiravno želi ruski car, kakor tudi angleški kralj, da zavlada prej ko mogoče mir, se to ne bode zgodilo.

Ako tukaj kedo govori o posredovanju, ga vsakdo izsmehuje in "No-voje Vremja" trdi: "O tem vprašanje ni vredno niti govoriti."

Iz Avstro-Ogrske.

Po štrajku železničarjev.

Ogrski državni zbor se je razšel.

Socijalisti zapretili z generalnim štrajkom.

Budimpešta, 26. aprila. Vse ogrsko ljudstvo graja vlado, ker je upravljal barbarski postopala z štrajkočimi železničarji. Ko so se slednji vladi brezpogojno podvrgli, je vlada nepričakovano zaključila državni zbor, in sicer samo radi tega, da bi ne prišlo do ostrih debat o štrajku in njegovem nasilnem koncu. Opozicijske stranke so pa kljub temu sklenile zavzeti se za stvar štrajkarjev. Razburjenost po vsem Ogrskem je velika. Usmrtenje 23 socijalistov v Elednu (kakor smo včeraj poročali), dokazuje, da se z ljudstvom ni igrati.

Dunaj, 26. aprila. Tudi tukaj vlada vznemirjenje radi položaja na Ogrskem. Socijalisti so zapretili, da bodo vzpizorili generalni štrajk po vsej deželi, v katerem slučaju bode Tisza proglasil po vsej deželi vojno stanje. Ker se pa bliža 1. maj, je položaj še nevarnejši.

V Velikem Varadinu so pričeli delavci z generalnim štrajkom. Tam počiva vse promet in tudi šole in trgovine, ter kavarne in gostilne, so zaprte.

V Budimpešti je pričelo štrajkati 5000 voznikov, v Debrezinu 16,000 delavcev in tudi v Szegedinu jih več tisoč štrajka.

Iz Esleda se poroča, da je tamkaj umrlo 8 ranjencev, kateri so bili ranjeni v boju z orožništvom. V sosednih vaseh so pričeli z vstajo in ljudstvo pleni ter požiga po okolici.

Vladar Norodom I.

Saigon, fran. Cochinchina, 26. apr. Norodom I., kateri je bil leta 1860 kronan kot kralj Kambodže, je dne 24. t. m. umrl. Njegov naslednik je Loharab. Kambodža je od l. 1863 pod francoskim pokroviteljstvom.

Kentuckyjski morilec.

Knoxville, Tenn., 25. aprila. Splošno znani morilec Boone Peter ještevilo svojih žrtve zopet povečal s tem, da je v gorovju Johnson countyja vstrelil John Hambyja. Pred dvema leti je v Watanga countyju, N. C., ustrelil svojega lastnega očeta. Ko so ga zasledovalci obkolili, ustrelil je pomožnega šerifa Howella in všel. Pred par meseci so ga vjeli v Monjani, toda tudi sedaj jim je všel. Kanesen so ga zopet vjeli in dovedli v Lenon, N. C. Tu jim je zopet všel in je še sedaj prost. Oboroženi je izvrstno in se za svoje zasledovalce ne zmeni.

120 štrajkarjev zaprli.

Salt Lake City, Utah, 26. aprila. V Carbond countyju so včeraj zaprli vse polno italijanskih štrajkarjev. Šerif Wilcox se je napolnil s svojim moštvom v njihovo taborišče, kjer jih je iznenadal in 120 aretirjal. Jetnike so odvedli v zapore v Price. V štrajkarskem taboru so zaplenili več pušk, revolverjev in bodal.

Mala poročila.

V Waylandu, N. Y., skočil je 36letni telegrafist John Feuerbeier pod vlak in je bil na mestu usmrten.

Blizu Chatham, Mass., obtičali sta v pesku ribiški ladiji "Mary P. Mosquita" iz Gloucestra in "Buena" iz Bostona. Moštvo se je rešilo.

Znani rokoborilec James I. Jeffries iz New Yorka, se je v Oaklandu, Cal., poročil z gospodično Frido Meyerjevo iz New Yorka.

Na lovu pri Jamestonu, N. Y., je alderman Fenton po naključju ustrelil trgovca N. J. Fennerja.

ROJAKOM V JOLIETU, ILL., in okolici priporočamo našegazastopnika Mr. John Sustarčiča, 1908 N. Centre St. Imenovani gospod je naš trgovski dopisnik.

Vabilo na naročbo.

Ob poteku prvega četrtletja vabilo naše slovenske rojake na naročbo lista

"GLAS NARODA",

kteri kot EDINI DNEVNIK v tej deželi velja ie \$3 za vse leto, ali 75 centov za četrt leta.

Vse gg. naročnike, kateri je pa naročnina s prvim četrtletjem potekla, pa prosimo, da isto kmalu ponove.

Upravništvo "Glasa Naroda".

Washingtonske novosti.

Washington, 25. aprila.

Hčerke ameriške revolucije so imele v minolem tednu tukaj svoje letno zborovanje, kar je vsakako dogodek važnega pomena. Obravnave so bile zelo živahne in vsako vprašanje je bilo po daljši debati srečno rešeno. Glavno vprašanje letošnje rešeno. Seje je bilo ono o dekoracijah in o mestu, kjer naj se slednje obesimo. Nekatere dame bi rade nosile svetilje na pasu, zopet druge na kloubu in tretje v lasih. S tem pa niso bile voditeljice zadovoljne in končno so zborovalke odredile, da se nosijo dekoracije na prsih, kakor redovi. Sedaj zamore biti svet zopet miren — do prihodnje spomlad, ko bodo hčerke revolucije zopet zborovale.

V marmorevej dvorani, ali vsprejemnej sobi senata sešel se je senator Bacon iz Gorgije z nekim republikanskim kolegom, kateri pa ni baš navdušen prišast predsednika Roosevelta. "Povejte mi vendar, dejal je svojemu kolegu, čemu pošiljate delegate h konvenciji v Chicago? Vi žimate svojega predsedniškega kandidata, tudi podpredsedniškega kandidata že imate in Lodge je že gotov z platformo. Potem vsi delegatje itak nimajo kaj opraviti." — "O vendar, odvrnil mu je republikanski tovariš, "delegatje imajo privilegij plačati na dan po \$10 za doizvolvo, da smejo spat — po 10 v jednej postelji.

Newyorška kronika.

Nezgoda na naduličnej železnici.

Na naduličnej železnici, na progi 3. Ave., povozil je vlak na srednjem ali ekspresnem tiru necega mladega moža, nepoznanega imena. Njegovo truplo je našel čuvaj, na kar so je odnesli v policijsko postajo na 88. ulici. Pokojnik ni bil uslužbenec železnice, in ne vedo, kako je prišel na tir.

Smrt pri poroki.

Pri poročni slavnosti Ana Svoboda in njenega soproga Antona Barbera, pripetil se je včeraj neljub slučaj. Poroka se je vršila v stanovanju neveste, 405 istočna 108. ulica. Po poroki so imeli veselo svatbo, h kateroj so tudi povabili 30letnega Carmino Acuinu iz Ocean Parks, Staten Island, kateri je preje tudi ljubil nevesto. Po pojedini so svatje pričeli plesati v stanovanju. Pri tem je Acuinu najstrastneje plesal in on je bil tudi prvi, kateri je plesal z svojo Ano. Kasneje, ko je postal Acuinu izmučen, odšel je v sosednjo sobo, in se je vsedel na kraj odprtega okna. Ker se pa dolgo časa ni vrnil, postala je Ana nemirna in je odšla v sobo, kjer je našla Acuinu mrtvega. Zdravnik je dognal, da je umrl valed srčne kapi.

Oropani grocer.

Minolo nedeljo popoldne prišla je soproga newarskega grocerja Charles Schafferja iz Newarka N. J., na policijsko postajo na Church St., kjer je naznanila, da je nekdo Schafferjinega soproga oropal za \$2000. Njen soproj je v newarski banki vzel prihranjeni denar, na kar se je napolil v Brooklyn, da plača tamkaj kupljeno hišo. Na potu se je vstavil v nekeje gostilni na Dey in Greenwich St., kjer je z velikim bankovcem plačal pijačo. Jedva, da je ostavil gostilno, že sta ga dva možka pobila za tla in mu odvzela denar.

"GLAS NARODA"

List sloven. k. delavcev v Ameriki.

Urednik: ZMAGOSLAV VALJAVEC.

Lastnik: FRANK SAKSER,

109 Greenwich Street, New York City.

Na leto velja list za Ameriko . . . \$3.00

"pol leta . . . 1.50

Za Evropo, za vse leto . . . 4.50

"pol leta . . . 2.50

"četrt leta . . . 1.75

V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan iz-
vzemši nedeljo in praznikov.

"GLAS NARODA"
("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and
Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Za oglase do deset vrstic se plača 30
centov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se
ne natisnejo.

Denar naj se blagovito pošilja po
Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov
prosimo, da se nam tudi prejšnje bivali-
šče naznani, da hitreje najdemo naslov-
nika. - Dopisom in pošiljankam naredite
naslov:

"Glas Naroda"

109 Greenwich Street, New York City.

Telefon: 3795 Cortland.

Pismo iz Bolgarske.

Sofija, 2. aprila.

Brzojavna žica je že pred dnevi

donesla poročilo o dogovorih med

Bolgarijo in Turčijo. Ta pogajanja

imajo namen, da se določi sporazum

med državama glede macedonskega

vprašanja. To je nova igra, ki ne

prinese koristi ni jedni ni drugi.

Dayno je rečeno: "Niko krupno ko

Turčin ne laže". To se pokaže tudi

pri tej priliki. Tudi gospod Načević,

bolgarski agent pri turški vladi, ne

more drugega pričakovati zaradi tur-

ške metode: "Laži me, da te lažem".

Tako tudi v tem slučaju.

Ravno te dni je bolgarska tele-

grafska agencija poročala umanjim

listom, kako dobro se vrše pogajanja,

ki pa se le radi tega niso še dovoljno

končala, ker je bolgarska vlada sta-

vilala neke nove zahteve. Toda vlada

je morala izjaviti, da ni stavila Tur-

čiji nobene nove zahteve.

Iz poučenih krogov sem zvedel, da

se pri pogajanjih obvezuje bolgarska

vlada, da prepreči prehod vstajskih

čet v Turčijo; Turčija pa obljublja,

da pomilosti vse "krivce", ki so po-

begnili iz Macedonije, in dovoli ob-

činam v Macedoniji samoupravo, ako

Bolgarija vse stori, da se vstanki več

ne pojavljajo.

A to so — prazne reči. Bolgarija

ne more preprečiti prehoda bolgar-

skih čet v Macedonijo, a še manj

more zadušiti vstane, ker je mace-

donska organizacija v Bolgariji tako

močna, da je ne upa nobena vlada za-

trčiti, najmanj pa sedanja vlada, ki

ni izšla iz narodne večine in se na-

slanja le na milost kneza Kobur-

škega. Na drugi strani pa turška

vlada ne sme in ne more občinam do-

voliti samouprave, ker se temu pro-

tivijo muslimanski življi, ki so v

večini. Zato so vsa pogajanja le za-

radi lepšega.

Da trdim pravo, je dokaz tudi to,

ker skoro vsak dan prehajajo preko

meje v Macedonijo vstajške čete;

Turki pa le obljubujejo, a store pro-

tivno.

Ravno te dni je prepil med turško

vlado in bolgarskim cesarhom, ker

ta noče odstraniti iz Bitolja bolgar-

skega metropolita, kteremu Tur-

čija, da podpira vstajške čete, kar

pa ni istina. Sploh pa je stanje ma-

cledonskih kristjanov sedaj mnogo

žalostnejše, ker so v vodni nevarnosti.

Niti na njih se ljudje ne upajo,

ker so v nevarnosti, da jih pobijejo

divji in lačni turški vojaki.

Da Turčija resno ne misli na spo-

razum, je dokaz tudi to, ker ima še

vedno v vaseh ob bolgarski meji

ogromno armado.

Veliki siromaki so Macedonci, ker

nimajo ne kruha ne denarja, da bi

se preživljali. Brez tuje pomoči bi

morali lakote umreti. Mnogi zapu-

ščajo domovino ter odhajajo v Sr-

bijo, odtod v Avstrijo in Rumunijo,

mnogi tudi v Ameriko, da rešijo

svoje družine največje lakote. Zad-

njih 14 dni jih je šlo preko meje go-

tovo do 10,000.

Iz vsega se vidi, da Turčija ne mi-

slj resno na reforme. In da tudi Bol-

garija ne veruje Turkom, je dokaz,

ker se tajno iz Sofije prevaža orožje

in municija na mejo. Tudi so te dni

okrožne komande izdale rezervistom

naredbo, da morajo biti pripravljeni

za vse slučaje ter se oglašiti na pove-

lje pri komandi s hrano za šest dni.

Zato ni potrebno še dokazovati, da

bodo brez vspcha vsa pogajanja med

Bolgari in Turki.

Poročili ste o upadu turških vo-

jakov v Bolgarijo pri Sijakovem na-

reko Strumo. Sicer od Bolgarov ni

bil nihče ranjen, pač pa več Turkov

umrlih in ranjenih, vendar je to na-

pravilo slab vtis in razburilo pre-

bivalstvo ob meji, ki se bode ob prili-

ki drugače masčevalo nad Turki.

Javno mnenje pa je, da je Halju v

tej stvari nedolžen.

Novi srbski kapitan Ostojić je bil

od kneza sprejet v avdienci. To je

prvi srbski častnik, ki je bil po smrti

kralja Aleksandra sprejet od vnanje-

ga vladarja. Ostojić je bil tudi med

zarotniki dne 11. junija m. l.

Tukajšnji dijaki bodo maja meseca

vrnili obisk srbskih tovarišev. O tej

prilici proslave v Belgradu stolet-

nico srbskega vstanka 1804, vrši se

tudi k igres jugoslovanskih dijakov.

Turčija se že boji "zarote" in je

vprašala bolgarsko vlado, kaj name-

rava ta dijaški kongres. General Pe-

trov, ki danes vodi politiko, je odgo-

voril Turčiji, da je bolgarsko-srbska

zveza danes nemogoča?

Grki v Macedoniji so zadnji čas

večji protivniki Slovanom, nego Tur-

ki. Iz Strumice je prišel glas, da so

Grki, ktere branijo Turki, toliko pre-

drzni, da je eden poskušal ubiti v

Strumici bolgarskega metropolita

Gerasima. Ta Grk, imenom Vasil

Hristomilos, je dvakrat ustrelil na

Gerasima, ker je ta neko zemljišče

določil za bolgarsko cerkev. Zadel ga

ni; Grki pa se javno hvalijo, da se

napadniku nič ne zgodi. Turška vla-

da pa zahteva, naj Gerasim odstopi,

češ, da podpira bolgarske vstaje, kar

pa ni res. Bolgarske čete pa bodo

Grkom poplačale to masčevalnost.

Knez Ferdinand je odpotoval v

Plovdiv, da ondi praznuje Veliko noč

Ko se vrne, odpotuje na južno Fran-

cosko.

ška vlada pustila zapreti, ker niso

plačali davka. Pri tem je prišlo do

pretepa, v katerem je bil Delynis ra-

njen, dočim je tudi on streljal na

orožnike. Na to so ga zaprli in se le

potem, ko je francoski konzul inter-

niral, izpustili iz ječe.

London, 26. aprila. Kralj Edward

je odpotoval včeraj na Irsko.



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: JOHN HABJAN, P. O. Box 303, Ely, Minn.
Podpredsednik: JOHN KERZISNIK, P. O. Box 138, Federal, Pa.
I. tajnik: JURIJ L. BROZICH, Ely, Minn.
II. tajnik: ANTON GERZIC, 403 Seventh St., Calumet, Mich.
Blagajnik: IVAN GOVZE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

JOSIP PERKO, 1795 St. Clair St., Cleveland, Ohio.
IVAN GERM, 1103 Cherry Alley, Braddock, Pa.
IVAN PRIMOŽIČ, P. O. Box 114, Eveleth, Minn.

POROTNI ODBOR:

MIHAEL KLOBUČAR, 115 7th St., Calumet, Mich.
JAKOB ZABUKOVEC, 5102 Butler St., Pittsburgh, Pa.
JOSIP SKALA, P. O. Box 1056, Ely, Minn.

Dopisi naj se blagovelično pošiljati na I. tajnika: Geo. L. Brozich, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem.
Denarne pošiljke naj se pošljejo blagajniku: Ivan Govze, P. O. Box 105, Ely, Minn., in po svojem zastopniku.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

Drobnosti.

Rev. John Sakser, večletni župnik v Hotederski in Kranjskem, je dobil župnijo Sv. Jakob na Savi blizu Ljubljane. Rev. John Sakser je brat g. Frank Sakserja, lastnika in ustanovitelja "Glas Naroda".

Monsignor Alojzij Starec je dne 10. aprila po noči v starosti 68 let umrl. Pokojnik je bil ljubitelj in tolerant mož, eden tistih duhovnikov, s katerimi se da govoriti in izhajati. Odkar je živel v Ljubljani, je bil marljiv in delaven odbornik pri različnih narodnih, gospodarskih in humanitarnih društvih. Lelika mu zemljica!

Pogorel je skedenj Rahnet v Vinji. Vsa v njem spravljena slama in krma je pogorela. Zgorel je tudi eden prešič. Škode je 600 kron, za varovalnina znaša 1200. Zažgal je 3½ leta stari posestnikov sin z žepčenkami.

Umrl je dne 10. aprila ponoči v starosti 75 let, g. Matija Peršin, posestnik in gostilničar na Zgorjem Rožniku. Pokojnik Peršin je bil čisti vreden mož, ki je živel splošno spoštovan. Poznal ga je pač vsak Ljubljančan. N. v m. p!

Nagla smrt. 32letni kovač Ivan Tratnik je šel velikonočno jutro v Sp. Idrijo k "vstajenju". Pil je pa pri tej priliki nekoliko preveč. Najpreje je oslabil, obležal na cesti. Ko so ga spravili naprej, našel je pa zopet v prvo gostilno, ktero je v Idriji dosegel, ter naročil pol litra vina. Še kozarec je natočil, pil pa n več, ampak se naslonil na mizo kakor k spanju. Pa se tudi nivoč zbudil, ker ga je zadela kap.

Ljudsko gibanje na Kranjskem. V celnem preteklem letu je bilo na celi Kranjski 3329 porok; rojenih je bilo 18.007, umrlo pa jih je 12.246, med njimi 4729 otrok v starosti manj kot 5 let. V starosti od 5 do 15 let jih je umrlo 665, od 15 do 30 let 875, od 30 do 50 let 1243, od 50 do 70 let 2336, v starosti nad 70 let pa 2390. Ponesrečilo se je 244 oseb: 64 utonilo, 29 padlo v globčino, 25 se jih je opeklo, 10 se jih je zadušilo v dimu, 8 se jih je zastrupilo z ogljikom, 6 jih je ubila strela, 5 jih je zmrznilo, 11 se jih je ponesrečilo na železnici itd. Samomorov je bilo 51, umori 3.

S črnolom se je hotela zastrupiti. Dne 8. aprila popoldne izpila je brezposelna služkinja Matilda Simončič, doma pri sv. Trojici pri Mariboru, stanujoča na sv. Martina cesti v Ljubljani steklenico črnila vnamenu, da bi si končala življenje. Zavito črnilo je imelo le uspih, da ji je bilo prav slabo. Vzrok, da se je hotela usmrtiti, je bil, ker jo je ženin zapustil.

Cerkven tat. Pred goriško okrožno sodnijo se je vršila dne 7. aprila razprava proti Antonu Giulio in proti Elizi Ropretič, radi tatvine. Kradla sta od novembra 1902 do februarja 1903 po cerkvah, in sicer v nunski cerkvi v Ljubljani, kjer sta pokradla dragocenosti okoli 100 K., v franciskanski cerkvi na Kostanjevici v Gorici, na Sveti Gori, v cerkvi sv. Antona v Gorici, Ropretič pa je ukradla še v cerkvi sv. Florijana veržico, vredno okoli 50 K. Giulio je bil obsojen na 6 mesecev trde ječe, Ropretič pa na jedno leto in pol.

Poskušeni zavratni umor. V zapor mariborskega okrožnega sodišča so pripeljali 55 let staro, pri posestniku Janezu Hlebu v Jelovcu pri Mariboru uslužbeno dekle Julijano Glodež iz Slivnice. Njena 85 let stara gospodinja Terezija Hleb je ju-

tila, da ji nekdo nekaj primešava v kavo. Ker je sumila, da je to strup, in ker je bila ljubosumna na svojega znatno mlajšega moža in ono dekle, nesla je te dni, ko ji je zopet dekla natočila kavo, v preiskavo k županu v Vesternico. Župan je kavo poslal sodniškemu zdravniku, ki je izjavil, da je v kavi arzenik. Orožniki so pri hišni preiskavi našli pri Julijani Glodež velik kos arzenika, nakar je bila Glodež aretirana.

Nič ni tako skrito... L. 1883 je v Pirki pri Strassgangu (Štajersko), dekla Doerfler porodila dečka, ki so ga krstili na ime "Hans". Oddala ga je na roje k neki viničarki. Ta fant bi moral priti letos na vojaški nabor, toda nikjer ga niso mogli izslediti. Pri poizvedovanju so orožniki izvedeli, da je leta 1885 hlapec Ferdinand Schleifer prišel k viničarki po omenjenega, takrat 2 leti starega dečka, ki mu je bil nezakonski oče ter rekel, da ga pelje k svojim sorodnikom v Slovensko Bistrico. Od takrat je tudi Schleifer izgubil od tam ter se udinjal na Gorenjem Štajerskem. Omenjenega otroka je namreč vrnil v Muro.

"Komis" skozi okno. Vojaški v vojašnici na Travniku v Gorici meče kruh skozi okno. Te dni zvečer sta priletela dva kosa "komisa" na tlak v ulici Caserna, in kmalu bi bila zadela nekega človeka, ki je šel tam mimo. Ta je pobral kot zid trda hlebkca ter ju nesel na policijo.

Dinamitni patroni. Iz Boh. Bistrice se poroča: Na mostu na Ledinah je vzdignil šolski deček Urban Mencinger desko in našel pod njo več dinamitnih patronov. Enega prižge z žveplenko, nakar je eksplodiral in neprevidezno dečku na desni roki odtrgal več prstov. Pod mostom so našli še nad 20 dinamitnih patronov. Bržkone so patrone Italijani poskrili pod most, ki so pred nekaj meseci ribe z dinamitom pokončavali in bili potem vsled tega obsojeni.

Male hrvatske novice. Napredno glasilo hrvatsko. Ako je verjeti neki brozavki iz ošeske "Narodne obrane", začne te dni izdajati dr. Heimerl tednik "Poret" kot napredno glasilo. — Spletska trgovska in obrtna zbornica je odposlala ministerstvu najodločnejši protest proti obnovitvi vinske klavzule iz Italije.

Poslanec Niemčič izjavlja, da nima vzroka (?), da bi odložil svoj mandat, češ, da ni vpklojen za kazen temu na lastno (?) prošnjo. — Deputacija ljudskoškolskih učiteljev je bila pri banu grofu Pejačeviću ter mu izročila spomenico, v kateri se prosijo za ureditev pravnega razmerja plač. — Dvojna morala. Zagrebška gledališka cenzura je svoječasno prepovedala igrati Zagorkino dramo "Evica Gubčeva", a avstrijska cenzura je dovolila, da se ta drama igra v Splitu brez vsake okrajšave.

Strašna nesreča na železnici. Pri odhodu zabavnega vlaka iz Oseka je sprevodnik pomotoma dal prehitro znane za odhod. Vlak je potegnil, vsled česar je več ljudi popadalo s stopnic pod kolesa. Nekemu gospodu in dvema damama je vlak odrezal noge, več oseb pa je zadobilo lažje poškodbe. — Pijan kaplan pred oltarjem. Na Velikonočni ponedeljek je bral v Oseku kaplan Mato Ivančević tako pijan mašo, da se je vse zgrajalo. Da bi ne imel ta skandal posledice za vero, prestavili so kaplana na takoj v Vinkovce. — Hrvat pri macedonskih orožnikih. Med petimi častniki, ki jih je vojna uprava odbrala za macedonske orožnike, je tudi nadporočnik Milivoj Kučak, sin zagrebškega profesorja. Kučak govori hrvatsko, nemško, italijansko in francosko. — Pri narodnem shodu v Samoboru dne 11. t. m. je opoldan

nastala nepopisna medsebojna rabuka. Predsednik, opozicijski poslanci Kiprah, je bil ranjen in s truden rešen uboja. Mestni blagajnik Luković je težko ranjen in oropan. Slovence Kogoj, skrit na mrtvaški nosilnici, je izprosil na kolenih življenje. Duhovščina je prva odnesla pete in prepustila razdijani narod brezsilnim strastem. Poslopje kotarske oblasti je bilo znotraj popolnoma razdejano, s petrolejem polito in zažgano; blagajna razbita in oropana, vsi akti so uničeni. Istotako v poslopju podobne podvrh. Orožniško vojaško je rešil oddelek topničarjev. Požarna bramba je delala v noč. Orožništvo je stalo onemogo. Iz Mirnoeva došli peš vojniki ondotne baterije. Topničar Perjak je bil ustreljen nesrečno iz lastne vrste. Došlo je vojaštvo iz Zagreba. Zdaj vlada mir.

— Macedonia. V sled sklepa inozemske orožniške komisije so poslaniški velesil izročili turški vladi spomenico, v kateri zahtevajo, da mora do 20. t. m. založiti vlada pri otomanski banki 50.000 frankov za prve stroške in za enomesečno plačo za inozemsko orožništvo v Macedoniji. Nadalje zahteva spomenica, da mora vsak mesec 15 dni pred koncem meseca biti naložena pri imenovani banki plača za inozemske častnike. General De Georgis s pridržanimi mu inozemskimi adjutanti bo nadzoroval redno izplačevanje.

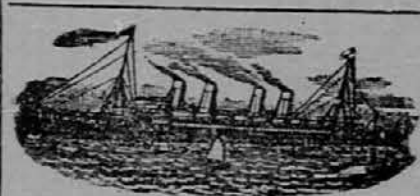
Carigrad. Bolgarsko-turški dogovor so podpisali večeraj zastopniki turške vlade in bolgarski diplomati agent Načević. Dogovor obsega sledeče glavne točke: Bolgarija slovesno obljubi, da prepreči vhañanje vstaskih čet čez mejo in vtihoñapjenje razstreljiva, kar bo nadzorovala mešana komisija. Turčija se zaveže, da izvede v Muerstegu določene reforme v popolnem obsegu, da pomilosti vse jetnike, da podpira vrnitve se begunce in kristijanske podložne, ki so vsled vstaje trpeli škodo. Nadalje odpravi na mejah vse carinske šikane, obnovi svobodni promet po železnicah, da ne nadleguje Bolgarov, ki imajo potne listice ter sposobne Bolgare sprejme v jušnično in upravno službo. — V vseh političnih krogih je zbudil sklenjeni dogovor veliko zadovoljenje. Dobro bo seveda počakati, da pokaže Turčija, ali se je naučila držati dano besedo. Dosedaj vsaj tega evropskega običaja ni poznala.

— Dnevni opravi japonskega vojaka. Po zimi vstanje japonski vojak ob 4. uri zjutraj. Četrto ure pozneje že pripravljajo zajuterk: riž, sočivo, mrzlo meso in dve čaši čaja. Ob 6. uri se prične vaje. Vsake pol ure je pet minut odmora. Tekom jednega leta izstrelji vsak vojak 250 ostrih strel. Opoldne je ravno tak obed, kakor zjutraj. Vsak drug dan dobi vojaštvo mesto mesa ribe. Od poludne do 2. ure je odmor ali notranja služba. Od 2. do 6. ure zvečer so zopet vaje, nakar sledi večerja. Namesto riža v najnovejšem času vojak dobe zvečer ržen-kruh. Od 7. ure do 9. ure zvečer je izhod. Med manevri je služba jako trda; hrana obstoji takrat iz polne pesti riža in neke omake.

— Slanik. Londonski sotrudnik "St. Peterburger Herald" piše: Ker je slanik na Angležkem kot živilo velike važnosti, ni čudno, da ga pesniki proslavljajo v svojih proizvodi. V prejšnjih stoletjih se še pri kraljevih pojedinah ni pogrešalo slanika. Pri poveduje se, da je nekega dne neki ribič nalovil več slanikov, kakor jih je potreboval. Slučajno je obesil ostale nad ognjem na ognjišču, in ko se je nekoliko pozneje povrnil, našel jih je pečene. Ti so mu tako dobro našli, da je takoj letel v bližnji grad kjer se je tedaj slučajno mudil vzhodnoangleški kralj Sieberg. Še isti dan je jedel ves kraljevski dvor pečene slanike in kralj je ves razveseljen radi te iznajdbe podelil mestu, kjer je prebival ribič, važne privilegije, ktere se dandane vživa. Kralj Edward je naročil vsako leto za svoj dvor 24 pastet z do sto slaniki, in ko se je njegova hči Margareta poročila z brabantkim vojvodo, poslal ji je kralj kot poročno darilo 10.652 slanikov.

— Razne male novice. — Naslednik nadškofa dr. Kohna bo imenovan v konzistoriju dne 20. t. m. — Nemška vojna ekspedicijska v nemško južno Afriko velja od 24. m. m. že 10 milijonov mark. — Kongres italijanske socijalne demokracije se je otvoril v Bologni. Iz Nemčije je prišel Michel, iz Avstrije pa dr. Adler. — Grozna maceha. V Aschu na nemškem Češkem je 31letna Ana Hartel na vse načine mučila svojega 3letnega pastorka. Celi dve leti ga je imela skritega v svinjaku. Te dni pa ga je toliko časa bila s polenom po glavi, da je bil mrtev. Potem je truplo zanesla na železniški tir, da bi ljudje mislili, da ga je vlak povozil. Toda neki železniški čuvaj jo je opazoval ter ovdil orožnikom. — Hranilnica v zadregi. Pri založni v Čehu pri Prošnici manjka 318.000 K.

— Dežela društev je, kakor poroča neki londonski list, Japonska. Tam igra klubsko življenje že od pravnih časov zelo imenitno ulogo. Tam ni nič nenavadnega, da je kdo član 10 do 100 dobrotelov in družabnih klubov, ki imajo namen sklicevati slavnostne shode. V Tokiu je 5000 društev. Kako živo je na takih shodih, nam kaže dejstvo, da je na zadnjem shodu "kluba železniških potovalcev v Kanegavi" plesalo 100 parov.



Kretanje parnikov.

V New York so dospeli:

Finland 25. aprila iz Antwerpena.

Dospeti imajo:

Pretoria iz Hamburga.
Philadelphia iz Southamptona.
Waldemar iz Hamburga.
Kronprinz Wilhelm iz Bremena.
Barbarossa iz Bremena.
Neckar iz Genova.
Oceanic iz Liverpoola.
Amsterdam iz Rotterdam.
La Touraine iz Hamburga.
Bulgaria iz Hamburga.
Lucania iz Liverpoola.
Moltke iz Hamburga.
Astoria iz Glasgova.
La Gascogne iz Havre.
Germanic iz Liverpoola.
Vaderland iz Antwerpena.
Princess Alice iz Bremena.

Odpljuli so:

Kaiser Wilhelm der Grosse 26. apr. v Bremen.
Noordam 26. aprila v Rotterdam.

Odpljuli bodo:

Majestic 27. aprila v Liverpool.
Mongolian 28. aprila v Glasgow.
Bluecher 28. aprila v Hamburg.
La Savoie 28. aprila v Havre.
Rhein 28. aprila v Bremen.
Slavonia 28. aprila v Genova.
Arabie 29. aprila v Liverpool.
Graf Waldersee 30. aprila v Hamburg.
Etruria 30. aprila v Liverpool.
St. Louis 30. aprila v Southampton.
Finland 30. aprila v Antwerpen.
Columbia 30. aprila v Glasgow.



Math. Grill,

1548 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Priporoča rojakom svoja
IZVRSTNA VINA.

Rudeče vino po 50 ct. gal., belo po 70 ct. galon. Najboljši domači drožnik štiri galone za \$11. Za Ohio, Pennsylvania in Illinois plačam prevozne stroške in dam posodo zastoj. Vino je najboljšje vrste in ga imam skupaj v sodih po 1200 do 1500 galon. Pošljem ga ne manj kot 48 do 50 galon.

Naročilom je priložiti denar.

POZOR ROJAKI!

Čast mi je naznaniti slavnemu občinstvu v Chicagi, Ill., kakor tudi Slovincem po Zjed. državah, da sem otvoril novo urejeni

saloon pri „Triglavu”,
617 So. Center Ave., blizu 19. ulice, kjer točim pristno uležano „ATLAS“ pivo, izvrstni whiskey, najboljša vina in dišeče cigare, so pri meni na razpolago. Nadalje je vsakemu v zabavo na razpolago dobro urejeno kegličice in igralna miza (pool table).

Ker si hočem pridobiti naklonjenost rojakov, gledal bodem v prvi vrsti za točno in solidno postrežbo. Vsak potujoči Slovenec dobrodošel! Končno priporočam ožjim rojakom, da me blagovoliijo vsčkrat počastiti s svojim obiskom!

Mohor Mladič,
617 So. Center Ave., blizu 19. ulice.
CHICAGO, ILLINOIS.
Telephone: 1923 Marwan.

Slovincem in Hrvatom v Rock Springs, Wyo., in okolici priporočam v obilen obisk

saloon,

v katerem vedno točim sveže Schlitz, Milwaukee pivo, dobra kalifornijska vina in izvrstni whiskey, ter prodajam dobre smodke.
S spoštovanjem

JOE DEMSHAR
Rock Springs, Wyo.

Celemu slovenskemu narodu v Ameriki naznanjamo, da se je v zdravniškem zavodu UNIVERSAL MEDICAL INSTITUTE

vstanovil in odprl oddelek za Slovence ter se je na ta način izpolnila želja in praznota, ktera se je že davno opazovala med našim narodom v Ameriki; kajti siromaki, ki stanujejo daleč od večjih mest so videli, da so bili od nepoštenih zdravnikov ogoljufani ter ne vedo, kam bi se zatekli, da se rešijo boleznij, ktere jih moré.

V tem največjem zdravniškem zavodu v Ameriki se nahajajo razzun slovenskega oddelka tudi še oddelki za Čeha, Hrvate, Ruše, Italijane, Francoze, Ogre, Slovake in druge.

UNIVERSAL MEDICAL INSTITUTE ima za vsako bolezen svojega posebnega zdravnika, taka, da ni bolezni na svetu, za ktero bi se v tem zavodu ne nahajal najmanj po en zdravnik-strokovnjak, kteri bolezen točno pregleda in preišče, ter se potem posvetuje z ostalimi zdravniki. Kadar so vsi zdravniki bolezen pregledali, odpošljejo se bolniki zdravila in sicer po ekspresu v vse kraje Zdrženih držav, Kanade in Mehike. — ZATORAJ: Ako ste bolni, ako ste v New Yorku ali daleč iz New Yorka, ako so drugi zdravniki proglasili vašo bolezen neozdravljivo, ako so vam nevesni zdravniki pograbili ogromne svote, ne da bi vam bili vrnili ljubo zdravje, potem pišite na UNIVERSAL MEDICAL INSTITUTE v New York, ter razjasnite nam svojo bolezen jasno in brez sramožljivosti, pišite nam kakor svojemu prijatelju. Vašo bolezen bode zdravniška konferenca preiskala, ter, ako strokovnjak za ono bolezen uvidi, da Vas je mogoče ozdraviti, začel Vas bode takoj zdraviti.

Zatorej, ako bolujete na:
REVMATIZMU — SRČNI BOLEZNI — OTEKLINO KOŽI — OČIJ — USES — NOSA — VRATU — PRSIJ — IZGUBA LAS — AKO VAS ŽELODEC BOLI — AKO IMATE BC LEZNI NA MATERNICI — HEMEROIDE — ONEMOGLOS PRI SPOLSKEM OBČEVANJU — NERVOZNOSTI — AST MI — KAŠLJU — OTRPNENOSTI — NEPRAVILNI PREBAVI — BOLEZNI NA LEDICAH — ITD.

Ako bolujete na kakoršnej koli bolezni, verujte, da Vas bodem ozdravili, kajti zdravniki v tem zavodu, kteri prično zdraviti, Vas gotov ozdravijo, ker njih geslo je: Brezpogojna gotovost.

Tu nekoliko najnovjših zahvalnih pism, ktere smo te dni prejeli.
Slavni Medical Institute! Prejel sem Vaša zdravila, ter čutim, da mi pomagajo. Upam, da bom ozdravljen. Prosim Vas pošljite mi še t kih zdravil in kadar bodem ozdravljen, se vam bodem javno zahvalil.

Josip Marinko, 197 Spring St., New York.
Velesenjeni Medical Institute! Z veseljem sream vam naznjam, da smo se po Vaših zdravilih popolnoma ozdravila od dolgotrajne in težke ženske bolezni. Bog vam povrni Vaš trud in vam ohrani vaš učenost.

Emilija Zavodnik, 239 Court St., Plymouth, Mass.
Slavni zavod! Bog naj Van poplača, kar ste meni siromak dobrega storili s tem, da ste me ozdravili. Bolehal sem nad pet let. Z se čutim popolnoma zdravega, ako se mi bolzen ne povrne. Priporočam vam vsem svojim prijateljem in znancem.

Franc Kržišnik, Box 35, Steubenville, Ohio.

Vsak bo' ik naj nam piše v slovenskem jeziku.

UNIVERSAL MEDICAL INSTITUTE je najboljši zdravniški zavod te vrste na svetu, ter je lahko vsak bolnik popolnoma prepričan, da bode ozdravljen. — So bolezni, ktere se ne more samo z zdravili ozdraviti, in ktere se ne more samo iz bolnikovega pisma spoznati. Za take bolezni ima ta zavod mnogo električnih naprav in strojev, kteri dajejo slabotnim ljudem, kakor tudi celemu človeškemu organizmu moč in novo življenje. Vsak bolnik lahko v tem zavodu povpraša za stanje njegove bolezni, k mu bodejo zdravniki drage volje naznanili in ako potrebno, dahi tudi določna zdravila. — Z jedno besedo, ako ste bolni, pišite samo na

Universal Medical Institute,

50 West 29th Street (blizo Broadway), New York City

in bodite prepričani, da boste ozdraveli, ker v tem zavodu se jamči za ozdravljenje. Ako ej pa bolezen neozdravljiva, dabo vamto prvi amerišanski zdravniki takoj naznanili in vam prihranili nepotrebno trošenje denarja.

Ako pridete osobno, pridite ob delavnikih od 10. do 12. ure popoldne ali od 2. do 7. ure popoldne. Ob nedeljah pa od 10. —1. ure pop.

International Manufacturing Company

Box 948, New York City, N. Y.



NEW GEM SAFETY RAZORS

(varnostnih britev)

ktere najtopleje priporočamo vsem premogarjem, rudarjem, tovarniškim delavcem in vsem onim, kteri se ne usajo briti in ne ljubijo svoj denar dajati brcem; v elegantnih škatuljah od \$2.00 dalje.

Grafofi, fonografi, amateurfotografirni aparati, camere itd. — Bogata zaloga godbenih instrumentov, ktere tudi na zahtev popravljamo.

Dopisuje se v vseh modernih jezikih. Za odgovore priposlati je znakmo za 2 centa.

INTERNATIONAL MANUFACTURING COMPANY,
P. O. Box 948, NEW YORK CITY, N. Y.

POZOR ROJAKI!

Bratom Slovincem in Hrvatom naznanjam, da sem otvoril na
285 Wilson Ave., Cleveland, Ohio,
tretja hiša od vogla St. Clair St., pri Germania Garden, svoj lepo urejen **SALOON**, pod imenom

"GOSTILNA PRI NOTRANJCU",

kjer imam razun raznovrstnih izbornih pijač ter gorkih in mzihih jedil ob vsakem času tudi na razpolago

prostorno prenočišče

za rojake potujoče po Ameriki ali novodošle iz Evrope.
Postrežba vsostransko solidna in točna.

Za obilen obisk se priporoča

John Meden,
285 Willson Ave., Cleveland, O.

Čenjenim rojakom naznanjam da so

HARMONIKE,

ktere jaz izdelujem, v Washingtonu patentirane za Ameriko. Del je izvrstno in solidno. Čene so zelo nizke in sem prepričan, da bodo odjemalci zadovoljni.
Najtopleje se priporoča

John Golob,
203 Bridge St., Joliet, Ill.

Math. Grahek,

1201-1203 Cor. Main in Santa Feo Ave.

PUEBLO, COLORADO,

priporoča slovenskemu in hrvatskemu občinstvu svojo veliko zalogo možkih oblik in obval vsake vrste, kakor tudi svojo bogato zalogo

grocerijskega blaga

in železnine; v zalogi ima tudi Tri-nerjevo grenko vino.

Pošiljam denarje v stare domovino najceneje in najhitreje ter sem v zvezi z gosp. Fr. Sakserjem v New Yorku.

Za obilen obisk se priporoča
MATH. GRAHEK, lastnik.

Bojakom, kteri potujejo skosi Durango na Silverton, Jurey Rice in Telluride, naznanjamo, da sva odprli novo gostilno

avstrijska domovina

poleg železniške postaje, vsakdo vidi hišo, ako pogleda na Main St., naš napis je dovolj velik. Vsakogar bodeva postregla z dobro pijačo, okusnimi jedili in izvrstnimi smedkami.

Za obilen obisk se priporočata

BLATNIK in BRUCE,
Durango, Colo.

Listek.

Arabela.

Roman. Pisala Pavlina Pavkova.

(Dalej.)

Eden trenotek videl se je neskončni strah z vse Karpelesovine postavila, a potem jej oči jezo zablistale, usta se jej zaničevalno zategnjo, in ona odvrne sicer mirno, toda s škodoželjnim naglasom: "Stori to, ako se ti mudi. Idi, odkrij svetu lastno sramoto — sramoto svoje matere!"

Arabela se zgane pri zadnjih besedah in pogleda nevrno teti v obraz. Misli, da jo hoče teta samo oplasiti. A kar je čitala v njenem hudobnem pogledu, to jej je bilo najzgovornejša zagotovilo.

Tema se jej stori pred očmi, kri jej počasi gine iz lic, njena čutila oslabe, telo jej začne omahovati in s sroce pretresujočim vzlikom: "Moja mati!!" zgrudi se nezavestno v tla.

Karpelesovka pa skoči kakor tigrin na svoj plen in pobere zavitek, ki je Arabeli omedlel padel iz rok.

Roza poskusi, kako bi nesla nezavestno gospico iz kleti, a ker je sama slabotna, ne more dvigniti njenega trupla. Strese jo pa zato tem krepkeje, da jo oživi, in to se jej je tudi kmalo posrečilo.

Ko odpre Arabela oči, ozre se okoli sebe. Prvi trenotek se na more domisliti, kje je; ko pa pride nekoliko k sebi in se jej povrne zavest ter spomin na to, kar je ravno doživela, hoče jo zopet prevzeti omotica.

"Uboga gospodična!" tarna zdaj vrtnarica, hoteč utolažiti jo, "kakšno neverjetno novost ste ušakali. Kdo bi si bil mogel kdaj domisljati, da bi bila ona nesrečnica — vaša mati!! Kako obžalujem, da sem jo slednji čas zanemarjala in pozabljala redovito jej donosati hrano!"

Arabeline oči srdito začnejo, ko jej Roza to odkrije, ter hoče pahnoti ženo od sebe. Ali predno to stori, prevlada neki občutek velikodušja njena strast, in ona reče prosečno: "Vodite me k materi; prelebo se čutim, da bi se držala po konci!"

Roza jej voljno pomaga.

"O, mati, mati!" zakliče obupno Arabela, ko se mrtve blaznici približa, spusti se na kolena pred njeno ležišče in zagrebe obraz globoko v vzglavje poleg materinega lica. Potem nastane tišina. Le zdaj pa zdaj se čuje pretrgano Arabelino ihtenje.

Oni trenotek, ko za vselej umolknejo usta, ki so vedno za nas imela nasmehe, oni hip, ko se zapre za vselej oko, ki je žarelo o naše sreči in se zasolilo o naše nesreči: ta trenotek je najbridkejši ljubečemu srcu!

Arabela ni sicer teh sladkostij uživala od svoje matere, a zato je tem bolj obžalovala njeno izgubo. Saj so jej hudobne roke odtegnole srečo, ki je otroku namenjena, dokler mu je dano uživati neprecenljivo bližino materinega srca. Čutila je to in bila prepričana, da je njena mati postala blazna še le tedaj, ko so jej vzeli njo, njenega otroka. Tedaj je bila res ona ona dete, po katerem je blaznica brez miru toliko vzdihovala!

Pri tej misli vzbudi se nenadoma v njej z vso močjo otročja ljubezen. Deklica privzdigne glavo in iskreno poljubuje mrzlo lice svoje nesrečne matere.

Potem, ko je dolgo molila kleče in se izjokala, vstane nekoliko potolažena. Z Rozo se pomenkuje, kako se ima materi napraviti dostojen pogreb.

Nekoliko ur pozneje leži Arabelina mati na bogatem odru v Rozinem stanovanju, obdana z vsemi sočutnimi izkazi, ki se le napravljajo drage-mu pokojniku v zadnje slovo.

14.

Arabela ni sodniji odkrila hudo-delstva, katero so Karpelesovi učinili njenej materi. Ko bi blaznica ne bila njena mati, bila bi te korake brez dvombe storila. A tožiti lastne sorodnike in s tem vendar niti sebi, niti dragej pokojnici v ničem hasniti, to se jej ni zdelo primerno. Mogoče je bilo celo, da bi bila ona s tako pritožbo le sebi v nekem oziru škodovala. Saj bi se s tem z nova vzbudila pozornost na že davno pozabljeni neugodnosti v rodbini in kar bi njo najbolj bolelo, pretresale bi se bile še enkrat mladostne slabosti njene matere. Zato je to žalostno dogodbno proti vsakemu zamolčevala. Pustila je, da so Karpelesovi njeno mrtvo mater pri gospodski razpisnici kot pujo beračico, katero so baje nezavestno našli v jutro za rana pred hišnimi dvermi in ki je potem kmalu umrla. Hotela pa je Arabela od njih zahtevati račun o tem vnebovpijočem hudodelstvu, in sicer brzi, ko se bo čutila manj razdraženo in bode pokojnika že zemlji izročena.

Med tem je bivala deklica v vrtnariznem stanovanju poleg drage mrtve. Sprejemala ni nikogar, niti tete Karpelesovke, ktera je hotela po oči govoriti z njo. Karpelesovi pa so, da bi sakrivali svoje zadržko,

Arabelo obrekovali in zasmehovali jo, ker je bila za pujo beračico naročila slovesen pogreb. Rekli so, da je zapravljiva in da se je samo zato izkazala, da bi po mestu hvalili njeno radodarnost.

Vendar pa so bolj bližnji znanci kmalo zaslužili te zapletke in se na skrivnem hudovali nad nečloveškim dejanjem Karpelesovih, ali javno ni si nikdo upal izreči svojega mnenja. A zaupnost do navideznega bogatega Žida in vera v njegovo poštenost začela je zdaj omahovati. Vsak, kdor je imel z njim kupčijsko delo opravljati, želel se ga je čim prej iznebiti, osobito pa njegovi upniki, ki so sklenili prej ko mogoče z njim priti na čisto. Tudi Samuelu ni ostala ta dogodba tajnost. Brž potem, ko se je bila Karpelesovka iz kleti vrnila v svojo sobo, čul je Samuel živahno govorjenje med roditelji. Iz tega je sklepal, da se njima nekaj posebnega pripetilo. Vprašal je mater po vzroku, in ona mu je res odkrila vso resnico, ktere itak ni bilo mogoče še dalje zakrivati. Vendar pa mu je skrbno zamolčala spise, ktere je hranila o umrle blaznici.

Samuel je bil neprijetno zadet vled te novosti. Prvič se mu je zdelo ravnanje roditeljev z ranjko blaznico brezsrčno, tudi če bi se bila ona res tako hudo pregrešila, kakor je trdila mati; drugič pa je vedel, da je zdaj z Arabelo vse končano, kakor jo je on poznaval. Saj se je že preje vedno branila, postati mu soproga; zdaj pa bo imela sovražno do njegovih roditeljev ter porabila to priliko, da preklicne dan besedo. V izgovor bo dala, da neče vstopiti v ožjo zvezo z ljudmi, ki so jej umorili mater.

To prepričanje ga je tako pretreslo in užalostilo, da je celo pozabil na dvoboj. Ko pa se je ura določena za dvoboj približevala, ni se več čutil razpoloženega za njo. Odpolje kratko pismo profesorju in mu naznani, da mu važnejši opravki ne dopuščajo bojevati se z njim. Življenje mu hoče priznati, zahteva pa od njega, naj čim prej odpotuje.

Ko je profesor prečital Samuelov list, reče zaničevalno: "To je mož! Bog-me, ta Žid nima niti trohe moči v sebi!" Hoče mu potem odpisati, da ne odstopi od svojega sklepa in da se ima to izvršiti, o čemur sta se sinoči pogodila. A sedaj se domisli svojih starih, bolehnih roditeljev, spomni se Arabeline prošnje in vrže pero proč, ktero je že držal med prsti, da bi odgovoril Samuelu, in vzdihne globoko. Čutil se je, kakor da se mu je s Samuelovo odpovedjo odvalil težek kamen od srca. Kakor pomlajen hodi brže po sobi gor in dol, jemlje zadovoljen več knjig eno za drugo v roke, pogleda nekoliko va-nje, potem pa jih z nasmehom kmalo zopet odloži. Z veseljem opazuje vsako podobo na steni, vsak kos pohištva, kakor da bi hotel reči: Bode se naprej živl in bival z vami.

Kamor se je oziralo njegovo oko, povsod je nahajalo znamenja ljubeče matere roke. Ona si je prizadevala, da napravi sinu nekako prazničen prihod in da s tem bolj ko mogoče olajša kratko bivanje pri roditeljih. Vse to pa je bil on sinoči v skrbah prežl. Zdaj se le je prav živo začutil, kako resnično ga je Arabela opominjevala na mogoče nasledke v dvoboj, ktereja je bil on lahkomišelnost sprejel. "Ubogi, ubogi moji roditelji!" vzdihne ginen z nekim trepetom. "Kako bi bilo vama pri sreči, ko bi se bil sploh bojeval; ali bi me ne bila lahko celo sovražna Samuelova krogla zadela?"

Vztrajnost v trpljenju in moč, s katero prenašamo v življenju hud udarec, zapustita trdnega človeka še le tedaj, ko mine nevarnost.

(Dalej prihodnjic.)

Nad 30 let se je obnašal Dr. RICHTERJEV SVETOVNI, PRENOVLJENI "SIDRO" Pain Expeller kot najboljši lek zoper REUMATIZEM, POKOSTNICO, PODAGRO itd. in razne reumatične nepravilike. SATO: 25ct. in 50ct. v vsaki lekarni ali pri F. A. Richter & Co. 215 Pearl Street, New York.

"GLAS NARODA" predaja po 1 cent številko: Anton Bobek, poslovođa po-družnice Frank Sakser, 1778 St. Clair St., Cleveland, Ohio. Ohas Derganc, 215 N. Congress St., Kanokas, Wis. John Sustaršič, 1208 N. Centre St., Joliet, Ill. Frank Gabrenja, 518 Power St., Johnston, Pa.

Ako želi kdo rojakov list prodajati, naj se oglasi pri upravitelju.

KNJIGE,

ktere imamo v naši zalogi in jih odpošljemo poštne prosto, ako se nam znesek naprej pošlje:

Molitvene knjige:

Spomin na Jezusa 35 ct.
Jezus dobi pastir 60 ct.
Presveto Srce Jezusovo \$1.20.
Sveta Nebesa \$1.
Jezus na križu \$1.
Filoteja \$1.20.
Zlata sola \$1.20.
Zvonček nebeski 80 ct.
Duhovni studenec 60 ct.
Nebeske iskricke 60 ct.
Ključ nebeskih vrat 60 ct.
Vrtec nebeski 60 ct.
Sveta noč 15 ct.
Ave Marija 10 ct.
Mati Božja 10 ct.
Evangeliji 50 ct.
Zgodbe sv. pisma, mala izdaja 30 ct.
Zgodbe sv. pisma velika izdaja 50 ct.

Navedene mašne knjige so s zlato obrezo.

Druge knjige:

Zbirka domačih zdravil 60 ct.
Mali vitez, v treh zvezkih, \$3.50.
Prešernove poezije, vezane 75 ct.
Prešernove poezije, broširane, 50 ct.
Skozi širno Indijo 40 ct.
Na indijskih otokih 30 ct.
Iz knjige življenja \$1.60.
Ob tihih večerih \$1.75.
Abecednik za slov. ljudske šole 20 ct.
Dimnik, slovensko-nemški besednjak 90 centov.
Prva nemška vadnica 35 ct.
Pregovori 30 ct.
Mlinarjev Janez 40 ct.
Domači zdravnik 60 ct.
Marjetica 50 ct.
Godčevski katekizem 15 ct.
Andrej Hofer 20 ct.
Boerska vojska 30 ct.
Admiral Tegethof 30 ct.

Potujočim rojakom.

Na razna vprašanja glede vožnih cen francoskih parnikov uaznamajmo, da prodajamo tikete po tako nizki ceni, kakor parobrodna družba, ali pa kakor katerikoli drugi agent v New Yorku. Vožna s železnico od HAVRE do KRANJSKE, PRIMORSKE, ŠTAJERSKE, HRVATSKE in DALMACIJE je tako urojsna, da nimajo potniki nikakoga zadržka.

PARNIKI, kteri v kratkem odplujejo v HAVRE, so sledeči: Ekspresni parnik LA SAVOIE odpluje dne 28. aprila ob 10. uri dopoldne.

Ekspresni parnik LA TOURAINE odpluje dne 5. maja ob 10 uri dopoldne.

Ekspresni parnik LA LORRAINE odpluje dne 12. maja ob 10. uri dopoldne.

Opozorjamo toraj vse ene SLOVENCE in HRVATE v mestu Clevelandu, Ohio, in okolici, kteri hočejo potovati v staro domovino, da ne samodejno prilike ter se pravočasno oglašijo v našej podružnici na 1778 ST. CLAIR ST., CLEVELAND, O., in one iz drugih krajev Zjedinjenih držav, da nam naznanije natančen prihod v New York, da nam tako omogočijo pravočasno in na pravej postaji jih pričakovati. V slučaju, da prihajati v New York, se ne snidejo z našim valučbenecem na postaji, pokličite nas po telefonu: 3795 Cortlandt, ter nam naznani, na kteri postaji ste in prišel bode takoj naš valučbenec po Vas. Ne pustite se po drugemu odpljati in ne dajte čevok od kevdgov iz rok, da zimate nepotrebnih stroškov. Kupite vožni listek le v New Yorku, ker tako se obvarujete raznih nepravil. Vsaki dan pridejo rojaki radi tega k nam za pomoč, toda prepozno!

FRANK SAKSER, 109 Greenwich St., New York, N. Y.

JE NAJBOLJŠA ŽELEZNICA, ki vodi iz Pueblo na vse kraje iztoka. Vlak je treba premeniti samo enkrat na poti v New York in sicer na istej postaji. Vožnja do New Yorka traja manj nego tri dni; prihod v New York po dnevu.

Oglasite se pri: C. M. COX, Ass't Ticket Agent, 313 N. Main St., Pueblo, Colo.

H. C. POST, City Ticket Agent, 313 N. Main St., Pueblo, Colo.

Pozor! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

POZOR! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valučbenec Vas pričaka potem pri prihodu v New York na koledvoru.

Pavlin, angleški slovarček 40 ct.
Erazem Predjamski 15 ct.
Naselnikova hči 20 ct.
Eno leto med Indijanci 20 ct.
May, Ery, 20 ct.
Pavliha 20 ct.
Potovanje v Liliput 20 ct.
Mirko Poštenjakovič 20 ct.
Narodne pripovedke za mladino, I. in II. zvezek, vsak 20 ct.
Pri Vrbovcem Grogi 20 ct.
Krištof Kolomb 20 ct.
Šaljivi Jaka 20 ct.
Nezgoda na Palavannu 20 ct.
Pravila dostojnosti 20 ct.
Izdajalca domovine 20 ct.
V delu je rešitev 30 ct.
Najdenček 20 ct.
Grof Radecky 20 ct.
Laznjivi kljucke 20 ct.
Repoštev 20 ct.
Vrtmirov prstan 20 ct.
Hubad, pripovedke I., II., III. zvezek, vsak 20 ct.
Cesar Maksimilijan I., 20 ct.
Sv. Genovefa 20 ct.
Vojska na Turškem 40 ct.
Rodbinska sreča 40 ct.
Knez Črni Jurij 20 ct.
Nikolaj Zrinjski 20 ct.
Spominjski listi iz avstrijske zgodovine 25 ct.
Doma in na tujem 20 ct.
Na Preriji 20 ct.
Strelec 25 ct.
Naseljenci 20 ct.
Poslednji Mohikanez 20 ct.
Srečolovec 20 ct.
Avstrijski junaki 90 ct.
Kako je zgorl gozd 20 ct.
Šaljivi Slovenec 90 ct.
Navodilo za spisovanje raznih pisem 80 centov.
Četrto berilo za ljudske šole 50 ct.
Stoletna pratika 60 ct.
Izidor, pobožni amet 25 ct.
Cvetke 20 ct.
Hitri računar 40 ct.
Sanje v podobah 15 ct.
Zemljevid 25 ct.
Koledar za leto 1904 25 ct.

Rojakom v Clevelandu, Ohio, in okolici priporočam svoj

SALOON,

1776 St. Clair St.,

tik bančne podružnice g. Frank Sakserja iz New Yorka,

kjer točim izvrstno Leysy-jevo pivo, domača in importirana vina, whiskey, likere in pivo v steklenicah ter prodajam dobre smodke in je na razpolago sveži prigrizek.

Ob jednem se priporočam rojakom za

TOLMAČA,

ako kedo ponesreči in se poškoduje v tovarni, da mu iztirjam odškodnino, ker imam v tem že večletne skušnje in postopam z rojaki pošteno ter jih varujem brezvestnežev.

GAŠPER KORČE, 1776 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Podpisani priporočam svojo dobro urejeno

GOSTILNO,

v kterej točim vedno SVEŽE PIVO, prodajam DOBRE SMODKE in LIKERJE. Pri meni se tudi dobi vsak dan DOBRA HRANA. Ako kak rojak pride v FOREST CITY, PA., naj na postaji vpraša za mene in gotovo bode prišel do mene in do znanca. Ako kedo potrebuje kak svet, naj se name obrne. Naše geslo toraj bodi:

svoji k svojim!

Mart n Muhič, lastnik.

Telefon št. 59.

GEORGE L. BROZICH, slovenski notar, Ely, Minnesota.

se priporoča Slovincem v Ely in okolici za izvrševanje raznega notarskega posla, bodisi za Ameriko ali staro domovino. Izdelujem vsake vrste prepisna pisma, poročstva (bonde), polnomoči (Vollmachten) in vse druge v to stroko spadajoče dela. Oskrbujem tudi zavarovalnino proti ognju ali na življenje v najboljših ameriških in inozemskih družbah. Vsa pojasnila dajem rojakom drage volje na zahtevo.

denarje najceneje kupiš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St., New York.

GOTOVE

denarje najceneje kupiš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St., New York.

denarje najceneje kupiš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St., New York.

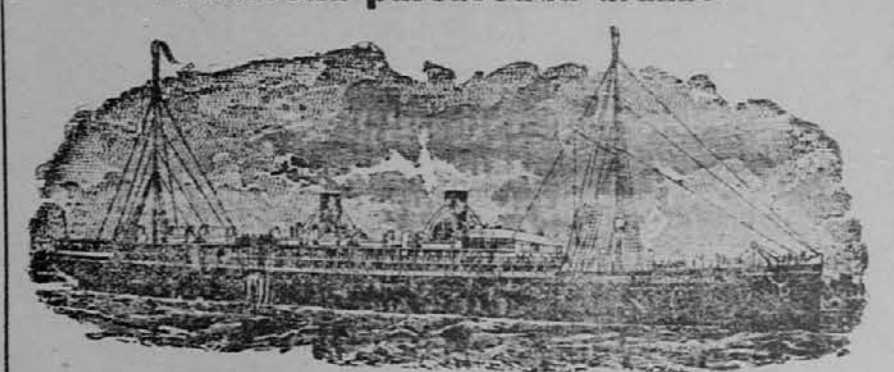
denarje najceneje kupiš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St., New York.

denarje najceneje kupiš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St., New York.

denarje najceneje kupiš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St., New York.

RABI telefon kadar dosepeš na kako postajo v New York in ne veš kako priti k FR. SAKSERJU. Pokliči številko 3795 Cortland in govori slovensko.

Compagnie Générale Transatlantique. Francoska parobrodna družba



DIREKTA ČRTA DO HAVRE-PARIS-SVICO-INNSBRUK LJUBLJANA.

POŠTNI PARNIKI SO:			
„La Lorraine“	na dva vijaka	12.000 ton	25.000 konjskih moči.
„La Savoie“	„ „ „	12.000 „	25.000 „
„La Touraine“	„ „ „	10.000 „	12.000 „
„L'Aquitaine“	„ „ „	10.000 „	16.000 „
„La Bretagne“	„ „ „	8.000 „	9.000 „
„La Champagne“	„ „ „	8.000 „	9.000 „
„La Gascogne“	„ „ „	8.000 „	9.000 „

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne.

Parniki odplujejo iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton Street:

*La Savoie	28. apr. 1904.	*La Touraine	2. junija 1904.
*La Touraine	5. maja 1904.	*La Lorraine	9. junija 1904.
*La Lorraine	12. maja 1904.	La Gascogne	16. junija 1904.
La Bretagne	19. maja 1904.	*La Savoie	23. junija 1904.
*La Savoie	26. maja 1904.	La Champagne	30. junija 1904.

Perniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Posebni parnik francoske družbe „LA GASCOGNE“ odpluje dne 7. maja. Spremlja potnike samo za 2. in 3. razred.

HOLLAND-AMERICA LINE

(HOLLAND-AMERIŠKA ČRTA)

vozi kraljevo nizozemsko in pošto Zjedinjenih držav med NEW YORKOM in ROTTERDAMOM preko Boulogne-sur-Mer.



NOORDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 12,500 ton.

RYNDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 12,500 ton.

POTSDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 12,500 ton.

STATENDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 10,500 ton.

ROTTERDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 8300 ton.

Najceneja vožnja do ali od vseh krajev južne Avstrije.

Radi cene glej na posebej objavljenih listinah.

Parobrodna črta ima svoje pisarne v mestih: DUNAJ, I. Kolowratring 10. INOMOST, 3 Rudolfstrasse. TRST, št. 7 Prosta luka. BRNO, 21 Krona.

Parniki odplujejo: Iz ROTTERDAMA vsak četrtek in iz NEW YORKA vsako sredo ob 10. uri zjutraj.

HOLLAND-AMERICA LINE.

39 Broadway, NEW YORK. 90-2 Dearborn St., CHICAGO, ILL.

RED STAR LINE

(Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“) posreduje redno vožnjo s peštnimi parniki med New Yorkom in Antwerpenom, * * * * *

* * * * * Philadelphijo in Antwerpenom.



Prevažna potnike s sledečimi poštami parniki: VADERLAND dva v jaka 12736 ton. KROONLAND 12760 ton. ZEELAND 11905 ton. FINNLAND 12760 ton.

Pri cenah za medkrovoje so vpoštete vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Iz NEW YORKA odplujejo parniki vsako soboto ob 10. uri dopoldne od pomola štev. 14 ob vzožju Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vzožju Washington St.

Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se obrniti na:

Office, 9 Broadway, New York City.

90-96 Dearborn Street, CHICAGO. Century Building, SAINT LOUIS, 21 Post Street, SAN FRANCISCO, — ali na njene zastopnike.